



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Produits électriques électroni	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HN-16ELEC/B	<b>Date</b> 2018-01-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HN-16ELEC	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> hn329.E60HN-16ELEC	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-329-74133	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2018-01-15 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-02</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dumaresq, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn329
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0341 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**Cette modification est apportée pour répondre à la question suivante :**

**Question 2:**

Pour les annexes, devrions-nous soumettre un document distinct pour chaque région (c.-à-d. Annexe A / Québec, annexe A / Ontario) ou simplement désigner dans le domaine quelles régions nous sommes certifiés pour chaque fabricant (c.-à-d. Fabricant A {Québec seulement})?

**Réponse 2:**

Le but de ce processus de renouvellement est de faciliter l'utilisation des arrangements en matière d'approvisionnement, ainsi que la facilité avec laquelle les listes de fabricants A1 et A2 peuvent être mises à jour au besoin.

Par conséquent, avoir plusieurs listes, par région, n'est pas possible. Chaque AMA aura seulement 1 ou 2 listes (c'est-à-dire A1 et / ou A2). Le «(Fabricant A {Québec seulement})» semble être la bonne approche, mais les annexes A1 et A2 doivent maintenant être modifiées pour permettre cette forme de réponse.

**Définition des régions géographiques mise à jour pour inclure des codes régionales**

Région	Code	Description de l'étendue géographique
Atlantique	R1	Provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador, à l'exception du Nordlabrador.
Québec	R2	Province de Québec à l'exception de la région de la capitale nationale.
Région de la capitale nationale (RCN)	R3	Limité à l'ouest par une ligne nord-sud allant de Petawawa à Kingston, au nord jusqu'à Maniwaki (Québec), à l'est par la frontière entre l'Ontario et le Québec, au sud par le fleuve Saint-Laurent (y compris les régions Gatineau-Maniwaki).
Ontario	R4	Province de l'Ontario, à l'exception de la région de la capitale nationale
Ouest	R5	Provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba
Pacifique	R6	Province de la Colombie-Britannique
Yukon	R7	Yukon
Territoires du nord-ouest	R8	Territoires du nord-ouest
Nunavut	R9	Nunavut

**SUPPRIMER les versions actuelles des annexes A1 et A2  
INSÉRER les versions mises à jour ci-jointes**

AnnexA1\_Stream1\_ Revised29Jan\_Eng-Fre

AnnexA2\_Stream2\_ Revised29Jan\_Eng-Fre

**Instructions:**

Section 1: Supprimer les lignes (régions) qui ne vous concernent pas.

Section 2 : Pour chaque catégorie, et pour chaque fabricant indiqué, indiquez pour quelles régions vous êtes autorisé.